

बारनि लाए बाईबल
पेश कंदड



नूह ऐं दाडी
बोदि



लिखन्दड: Edward Hughes

समझाईदड: Byron Unger; Lazarus

स्वीकार/ग्रहण कंदड: M. Maillot; Tammy S.

अनुवादक: Christian Lingua

पैदाइश कंदड (उत्पादक): Bible for Children
www.M1914.org

©2018 Bible for Children, Inc.

लाइसेसं - तव्हा वटि काँपी करण जो हकु
आहे या हिन आखाणीअ जे छपण जो अधिकार
त आहे पर तव्हाँ हिन खे विकिणी नथा सघो।



नूह उहो माण्हू हो
जेको भगवान जी पूजा
कदों हो हरको माण्हू
भगवान खां नफरत ऐं
अणमअीदंड हो।

हिक
दीहं भगवान कुछ
डिज़ारण
वारियूँ
गारल्लियूँ चयूँ ...

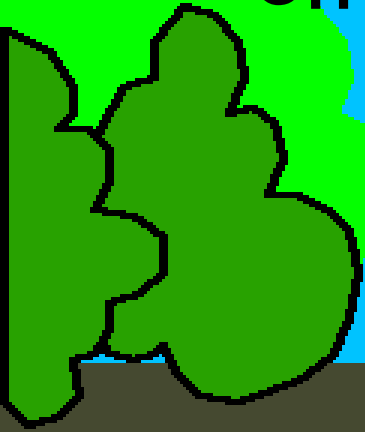


...“मां हिन सजे जगत
खे खत्म करे छदीदंस”
भगवान नूह खे चयो
रूगो तुहिंजे घर जा
भाती हिफाजत

सां
रंहदा (महफूज
रंहदा)।



भगवान पहिरी ही नूह खे इतलाहु
कयो त दाडी बोद ईंदी ऐं सजी
घरतीअ खे ढके छदींदी। इनकरे काठ
जी ऐतरी वदी बेरडी ठाहे जो तुहिजें घर
जा भाती ऐं दाडा जानवर उन में मापी
वअनि नूह
खे



हुकुम
दिनो
वियो।



भगवान नूह खे वाकई सही हुकुम
(समुझ) दिनो। नूह इन कम में
मशगूल थी वियो।



माण्हू नूह ते
खिलण लगा
त जीअं नूह
वर्णन

करे
बुधार त
हू छो पियो
बेडी ठाहे।





हुन घर छदे दिनों
हुन भगवान जे
बारे में बि
गाल्हाइण

वारनि
माण्हुनि खे
छदे दिनों। कंहि
जी बि कीन बुधाई।

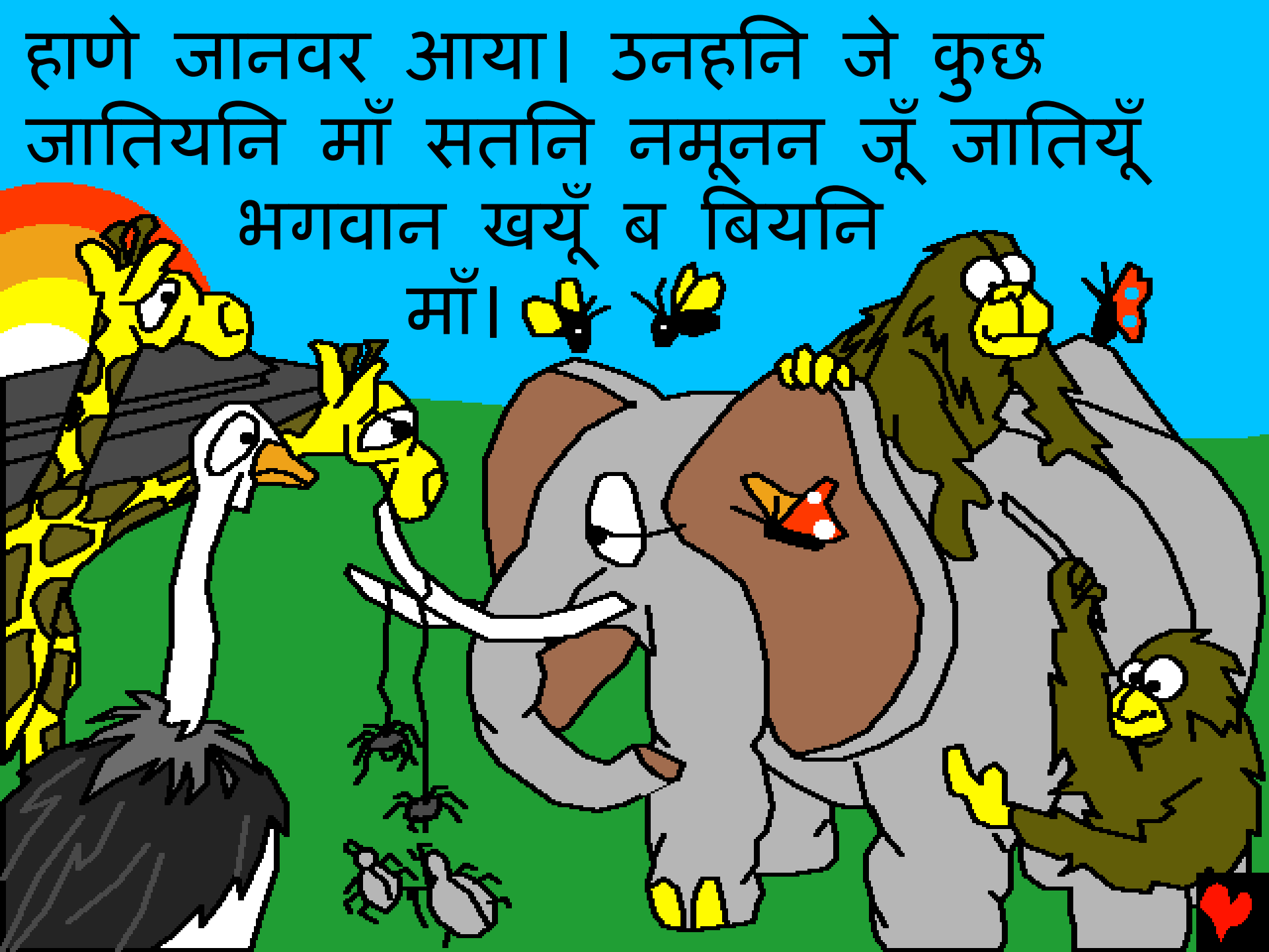


ਨੂਹ ਖੇ ਅਥਾਹ ਵਿਸ਼ਵਾਸ
ਹੋ! ਹਾਲਾਂਕਿ ਉਨ ਖਾ ਪਹਿਰੀ
ਕਦਹਿ ਬਿ ਮੀਹੁੰ ਕੋਨ
ਪਿਯੋ ਹੋ ਪਰ ਤਦਹਿੰ
ਬਿ ਹੁਨ ਖੇ ਭਗਵਾਨ
ਤੇ ਯਕੀਨ
ਹੋ।



ऐं जल्द ही बेडी
सजो सामान भरण
जे लाइक तियार
थी वेई।





वदा ऐं नडा पखीए नन्डाए वदा कीडाए
मकोडाए जन्तु सभिनी बेडीअ में पंहिजी
जगह ठाही।



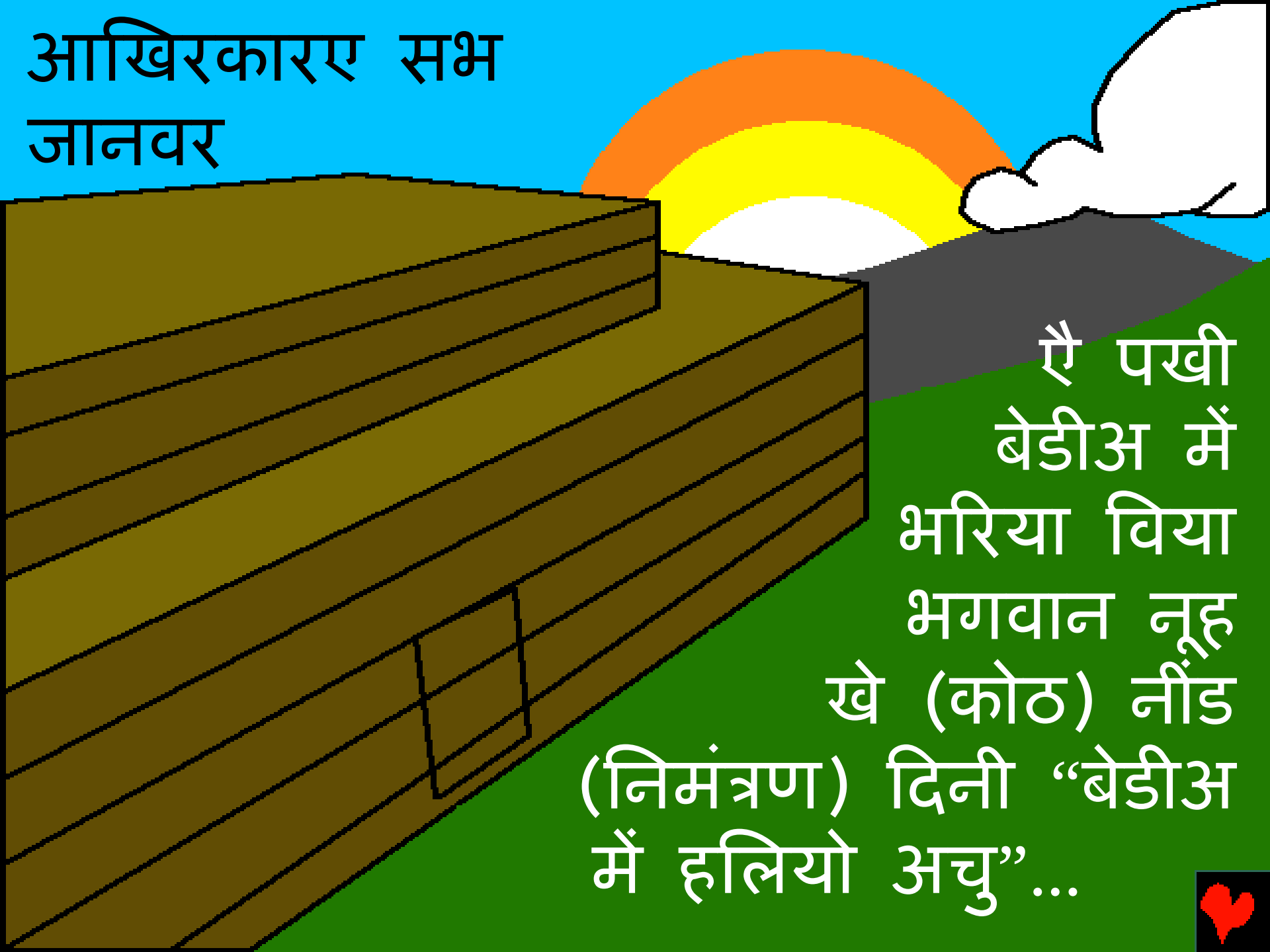
शायद माण्हूँ नूह जी बेस्ती करे
उन ते वाका कंदा हूँदां
जीअं ही हुन जानवरनि
खे बेडीअ में
रखियो ही हूँदां!



मालिक जी मर्जीअ जे खिलाफ
पाप करण वारा पापी बीठा कोन।
उनहनि खे बेडीअ में अंदर घिरण
लाए चयो कीन वियो।



आखिरकारण सभ
जानवर



रै पखी
बेडीअ में
भरिया विया
भगवान नूह
खे (कोठ) नींड
(निमंत्रण) दिनी “बेडीअ
में हलियो अचु”...



...“तूँ ऐँ तुहिजे घर
जा भाती”

नूह उन
जी जाल
उन जा टे
पुट ऐँ उनहनि
जूँ जालूँ बेडीअ में
वेठयूँ। तदहिँ भगवान
दर बंद करे छदियो।



तदंहि मीहुँ पियो।
ऐ चालीह द्रीह ऐ
रातियुनि ताई तेज
मीहं जे करे बोद
अची वेई।





ગોઠનિ
રૈં ગાવૅન
મૈં પાણી વહંદો
વઝે। જદંહિ મીહું બંદ
થિયો ત જબલ બિ પાણીઝ
સાં ઢકિજી વિયા।





हरिको माण्हूँ
सभई मरण गन्दीअ
ते हुआ।



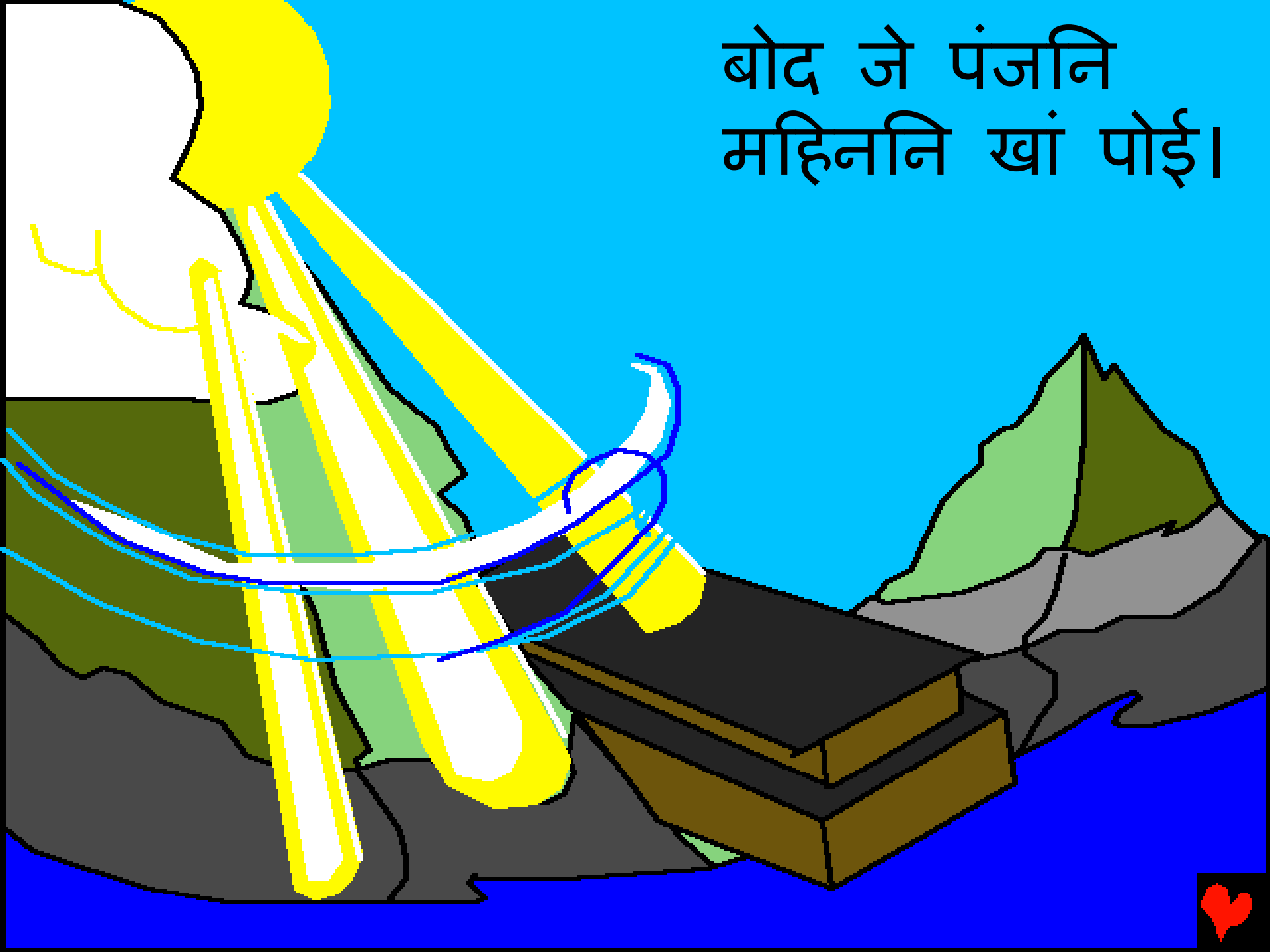


कमल जे गुल वागुरें
बेडी मथाँ तरी बीठी।
थी सघे थो अदिरा
अधाहि हुजे, थी सघे
थो लुदंदी हुजे, थी सघे
थो का रहड या रडकं
अची वेई हुजेस। पर
बोद खाँ नूह खे बेडीअ

महफुज रखियो।



बोद जे पंजनि
महिननि खां पोई।





परमेश्वर सुकल हवा मोकिली
ए धीरे-धीरे बेडी थोडी मथे
आई जेको सभ खां वदो उचो
तुर्कीअ जे पासे जो
बर्फीलो
पहाड

आहे उते
बीठी।



ਨੂਹੇਂ ਤਨ (ਬੇਡੀਅ) ਜੇ ਅੰਦਰ
ਬਿਆ ਬਿ ਚਾਲੀਹ ਦੀਂਹ ਰਹਿਯੋ
ਜੀਅ ਤ ਪਾਣੀ ਹੇਠਿ ਥੇ ਏਂ ਬੋਦ
ਜੋ ਅਸਰ
ਖਤਮ
ਥੇ।



ਨੂਹ ਬੇਡੀਅ ਜੀ ਦਰੀ ਖੋਲੇ ਹਿਕ ਕਾਂਗ ਐਂ
ਹਿਕ ਬਦਖ ਖੇ ਬਾਹਿਰਿ ਕਡਿਓ ਪਰ ਆਰਾਮ
ਲਾਏ ਐਂ ਸਾਫ਼ ਜਗਹ ਨ ਮਿਲਿਯਸ ਤਦੰਹਿ
ਬਦਖ ਵਾਪਸ ਨੂਹ ਵਟਿ ਹਲੀ ਆਈ।





हिक हफते खां पोई,
नूह वरी इहा कोषिष
कई तदहिं बदक
वापस आई त संदसि
चोंच (चुहिंब) में नओ
जेतुन जो पनु खणी
आई।



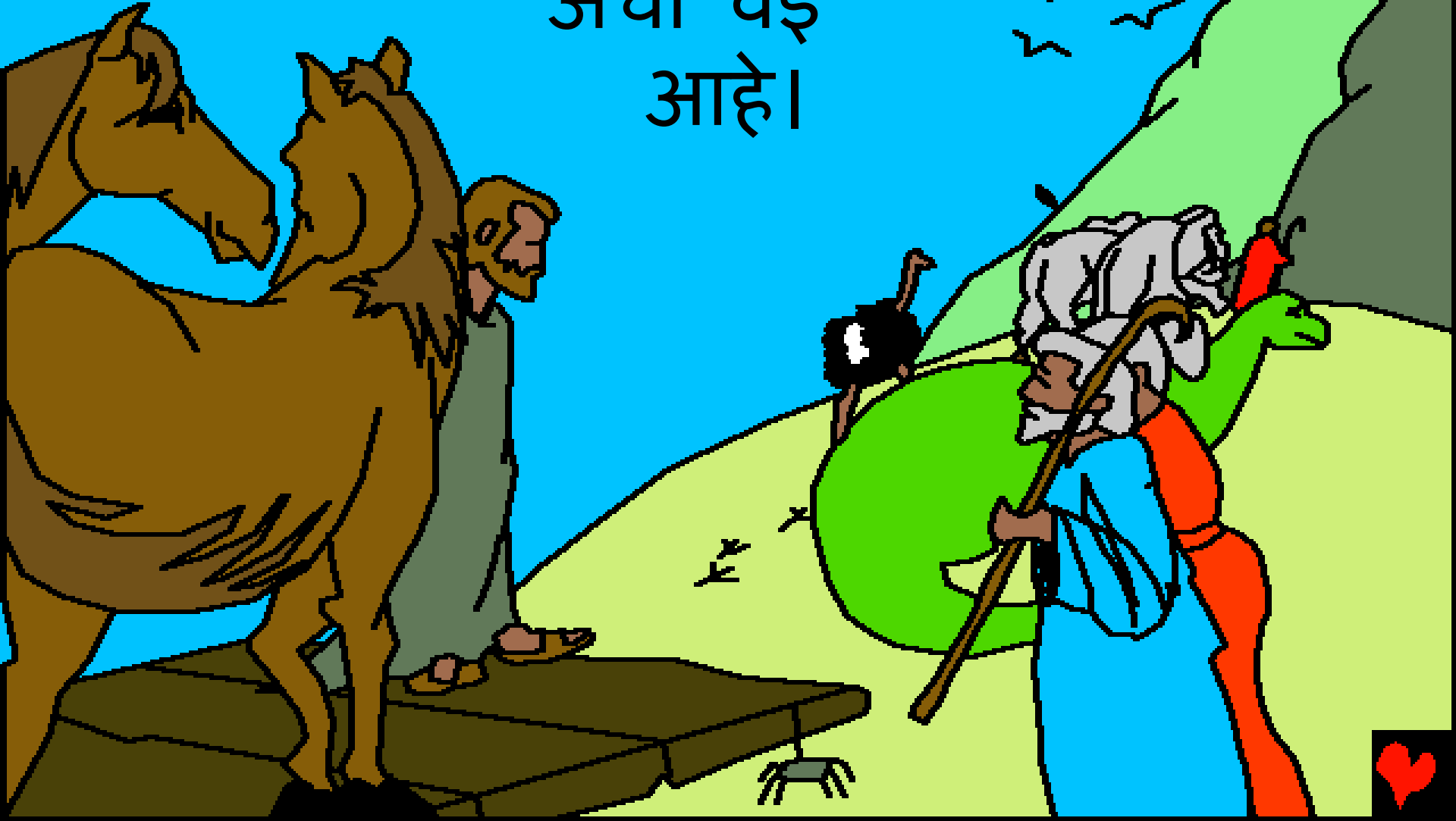
ईंदड हफते में नूह समझी वियो
त हाणे



पटु सुकी वियो आहे
छाकाणि त बदक
वापस मोटी
कीन आई।



भगवान नूह खे चयो हाणे
बेडीअ खे छदण जी वेला
अची वेई
आहे।



तदहिं नूह पाण ऐं सदसि घर जा
भाती ऐं जानवर पिण सभिनी
बेडी खाली
करे छदी।



ਕੀਂਅ ਨੂਹ
ਹੇਦੀ ਮਹਾਨਤਾ
ਸਮਝੀ ਵਿਯੋ
ਪਰਮਾਤਮਾ ਜੀ!



ਤਦੰਹਿ ਹੁਨ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ
ਜੀ ਬੇਦੀ ਠਾਹੀ ਐਂ ਤੇ
ਓਨ ਜੀ ਪੂਜਾ ਕਰਨ
ਲਗੇ

ਜੰਹਿ ਪਰਮਾਤਮਾ
ਓਨ ਖੇ ਐਂ ਓਨ
ਜੇ ਘਰ ਜੇ
ਭਾਤਿੰਯੁਨਿ ਖੇ
ਹੇਦੀ ਬੋਰਦ ਖਾਂ
ਬਚਾਯੋ।



परमात्मा
नूह सां हिक
अजब जहिडों
वायदो कयो। इहो
वरी कदहिं

कीन थींदो। हुन
(परमात्मा) माण्हअ
(इसांन) जे पाप जी
तपाष (न्याय) करण
लाए बोद मोकिली।



या हू वरी
माण्हअ जे
पाप के जाचंण
लाए ब्रॉद कीन कदों।
ऐं परमात्मा

पहिंजे वायदे ते
पक्को कायम रहंदो
आहे इन्द्र धनुष
परमेश्वर जे वायदे
जी निशानी आहे।



बोरद खां पोइ
नूह ऐं सदंसि घर
जे भातियुनि नईअ सईअ
जीवन शुरू कयो उन
वक्त नई

धरती सभु ...



...नंवा माण्ह
ऐतिरे कदुर जो जग जा
सभु मुल्क नूह ऐं उन
जे बाररनि मां आया
(थिया)।



नूह ऐं दाडी बोदि

भगवान (परमात्मा) जे अखर में हिक
आखाणी द बाईबल

गोल्हियो वियो

उत्पति 6-10

“तव्हाजें अखर; शब्दद्ध जे अचण साँ ही रोशनी
थी।” भजन संहिता 119:130



खलास



बाईबल जी हीअ आखाणी असांजे उन अनोखे
भग्वान (परमेश्वर) जे बारे में बुघाए रही आहे जंहि
असां सभिनी खे ठाहियो आहे ऐ हू चाहे थो त
तव्हा सभई उन खे सिजाणो।

परमेश्वर जाणे थो त अंसा किना कम कया आहिनिए
जहिखे हू पाप थो चवे। पाप जी सजा मौत आहेरण
परमात्मा तव्हां से दाडो प्रेम थो करेण हुन संदसिं
इकलौतो लादिलो पुट मोकिल्यो। ईषू सूर्लीअ ते मरण
लाए, तव्हाजे पापनि जे खातिर हुन खे सजा दिनी वेई।
तदीहि ईशू जीवन में वापस आयो ऐं पहिंजे घरे सुगर
में वियो। जेकदहिं तव्हां ईशूअ में विश्वास था कयो ऐं
उन खां पंहिम्जे पापनि जे लाए माफी था घुरो।
त हू माफ करे छदीदो। हू ईंदो ऐं हीअंर खाई
तव्हा संदाई जे लाए उन सांगदु रहंदा।



जेकदंहि तव्हां इहो सचु समझी करे विश्वास
था कयोए त इहो परमात्मा खे चओ प्रिय ईशु
मूंखे विश्वास आहे त तूं परमात्मा आंहीए ऐं मुहिंजे
पापनि जे करे मरण लाए तूं माण्हूअ जे रूप में
आए ऐं हीअंर तूं वापस रहु। मेहरबानी करे मुहिंजे
जीवन में अचु ऐं मुहिंजें पापनि खे माफ करए ऐं
इन खां पोड़ हीअर खां वठी मूंखे नओ जीवन मिली
सघे थोए ऐं हिक दीहं तोसां गदु वओ करे संदाई
जे लाए हुते रहदांसी। तुहिंजी आज्ञा में रहण लाए
मुहिंजी मदद करे। ऐं तुहिंजें लाए ही तुहिंजें
बार वागुंरु आमीन (इएं ही थिएद्ध)।

बाइबल पढो ऐं परमात्मा सां रोज-रोज
गाल्हियूँ कयो! यहूना 3:16

